

THE VIGNOT

SIEGE SOCIAL - ATELIERS
SERVICES TECHNIQUES et COMMERCIAUX
17, Rue Waldeck-Rousseau - 52101 SAINT-DIZIER
Tél. 25.05.22.46 - Télex 840629 TEVIGNO-STDIZ

DELEGATION COMMERCIALE
8 bis, Avenue Vion-Whitcomb - 75016 PARIS
Tél. 45.27.99.25



ROBINETS A TOURNANT SPHERIQUE

BREVETES FRANCE ET ETRANGER

BALL VALVES

PATENTED IN FRANCE AND VARIOUS COUNTRIES



Code
Tableaux des N° de figure
Matériaux de construction
Assurance qualité
Code
Figure number index
Valve metals and alloys
Quality assurance

section: A

Montage latéral
CLASSES ANSI 150 à 2500
(ISO PN 20 à ISO PN 420)

section: B

End entry type
CLASSES ANSI 150 to 2500
(ISO PN 20 to ISO PN 420)

section: C

Montage vertical
CLASSES ANSI 150-300
(ISO PN 20-ISO PN 50)

Top entry type
CLASSES ANSI 150-300
(ISO PN 20-ISO PN 50)

section: D

Montage vertical
Enveloppe chauffante
CLASSES ANSI 150-300
(ISO PN 20-ISO PN 50)

Top entry type
Stream jacketed
CLASSES ANSI 150-300
(ISO PN 20-ISO PN 50)

section: E

Montage vertical
CLASSES ANSI 600 à 2500
(ISO PN 100 à ISO PN 420)

Top entry type
CLASSES ANSI 600 to 2500
(ISO PN 100 to ISO PN 420)

section: F

Sécurité au feu
Courbes pression-température
Métaux et joints - Couples
Débits
Fire safe design
Pressure-temperature
Specification
Materials and seals - Torques
Flows

section: G

Accessoires
Réducteurs
Motorisations

Accessories
Gear reducers
Actuator operation

section: H

Fiches techniques

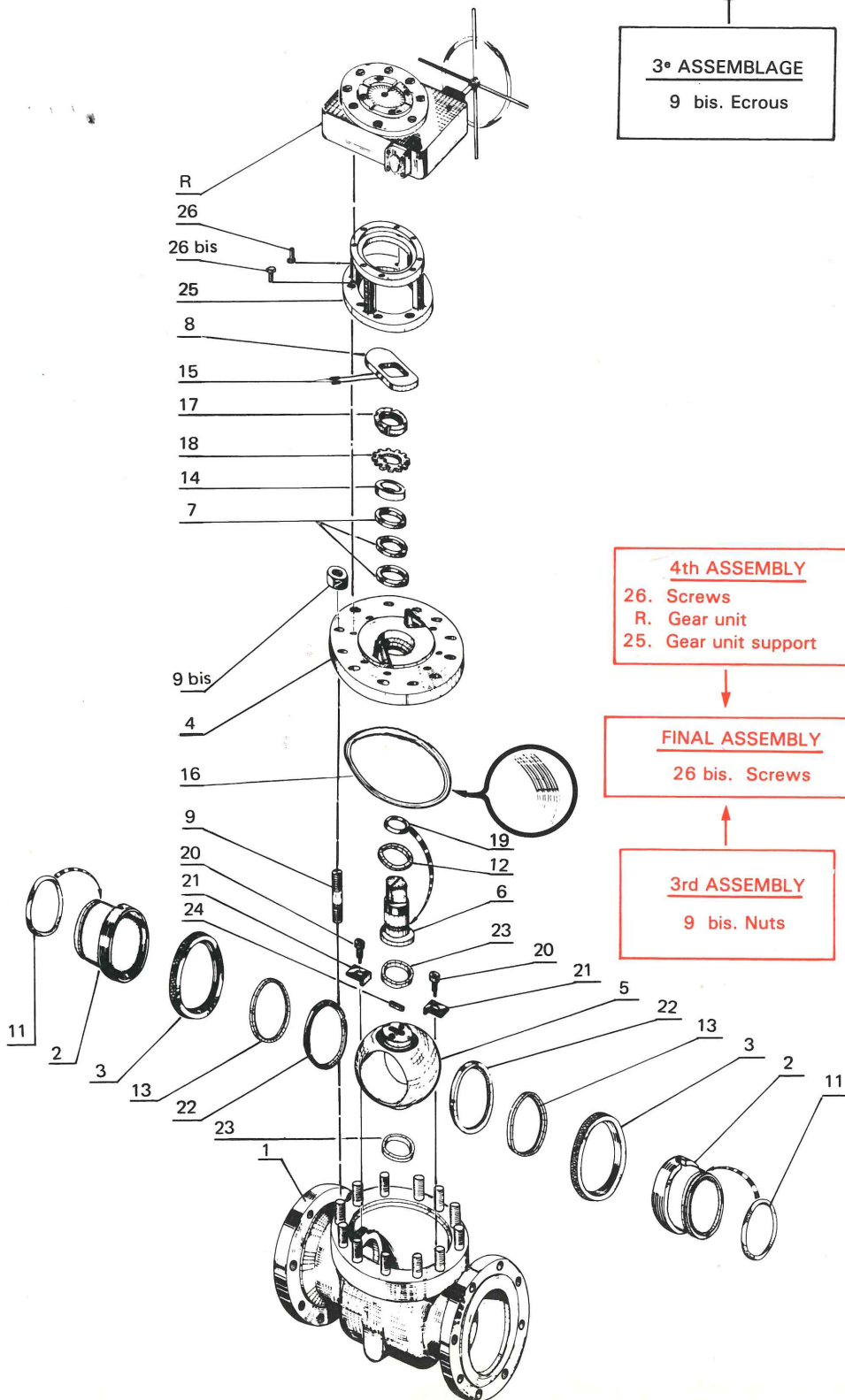
Technical data sheet

TYPE «TOP ENTRY» classes ANSI 150-300 A BRIDES FLANGED



Nous vous rappelons que les perfectionnements constants imposés par le progrès industriel peuvent nous obliger à modifier nos modèles, ce qui entraîne un non-engagement de notre part à livrer du matériel conforme dans tous ses détails aux descriptions du catalogue.

Illustrations appearing throughout this catalogue are a true representation at time of printing of our present manufacturing programme. As a result of a continuous research, valve patterns may be modified as improvements are introduced.



4° ASSEMBLAGE

- 26. Vis
- R. Réducteur
- 25. Support réducteur

ASSEMBLAGE DEFINITIF

- 26 bis. Vis

3° ASSEMBLAGE

- 9 bis. Ecrans

2° ASSEMBLAGE

- 15. Vis de plaquette d'arrêt
- 8. Plaquette d'arrêt
- 17. Ecrou SKF
- 18. Frein d'écrou SKF
- 14. Rondelle presse-étoupe
- 7. Anneaux garnitures
- 4. Chapeau
- 19. Bague d'étanchéité
- 12. Rondelle de frottement
- 6. Tige de manœuvre

1er ASSEMBLAGE

- 16. Joint ondulé
- 24. Clavette
- 23. Palier
- 5. Sphère
- 23. Palier
- 11. Bague d'étanchéité
- 22. Vis de sièges
- 13. Joints de sièges
- 3. Ecrans de sièges
- 2. Sièges
- 20. Vis d'arrêt
- 21. Plaquette-frein
- 9. Goujons
- 1. Corps

4th ASSEMBLY

- 26. Screws
- R. Gear unit
- 25. Gear unit support

FINAL ASSEMBLY

- 26 bis. Screws

3rd ASSEMBLY

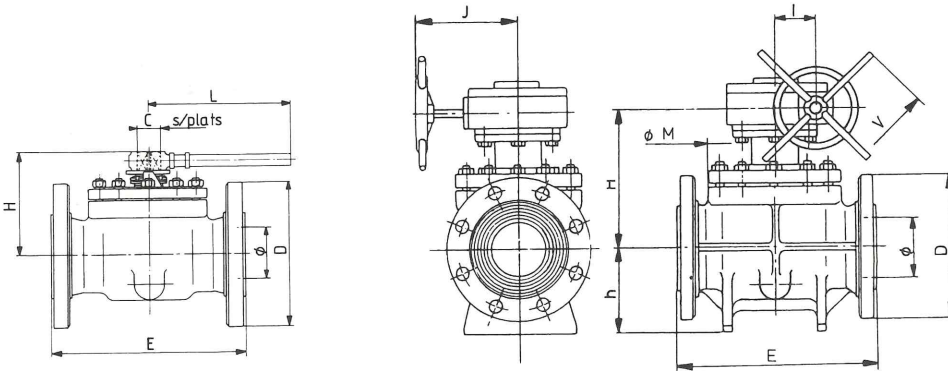
- 9 bis. Nuts

2nd ASSEMBLY

- 15. Set screws
- 8. Indicator stop collar
- 17. SKF nut
- 18. SKF nut lock
- 14. Gland washer
- 7. Packing rings
- 4. Bonnet
- 19. O'ring
- 12. Friction ring
- 6. Stem

1st ASSEMBLY

- 16. Corrugated gasket
- 24. Segment key
- 23. Bushing
- 5. Ball
- 23. Bushing
- 11. O'rings
- 22. Seat setting screws
- 13. Ball seals
- 3. Seat adjusting nuts
- 2. Seats
- 20. Set screws
- 21. Locking plates
- 9. Studs
- 1. Body



N°12 RSL-H

classe ANSI 150
(ISO PN 20)
PASSAGE RESTREINT
REDUCED BORE

SECURITE AU FEU
FIRE SAFE DESIGN

N° 12 RSL.H
Commande par clé
Wrench operated

N° 12 RSL.H.CDV
Commande par réducteur
Worm gear operated

Ecartement "LONG" suivant normes : BS 2080 Ø 2" à 30"
ANSI B 16.10 et API.6D Ø ≥ 6"
LONG pattern according to BS 2080 Ø 2" to 30"
ANSI B 16.10 and API.6D Ø ≥ 6"

Pression d'épreuve du corps : 30 bar
Pression d'épreuve des sièges : 21 bar
Pression de service maxi : 19 bar

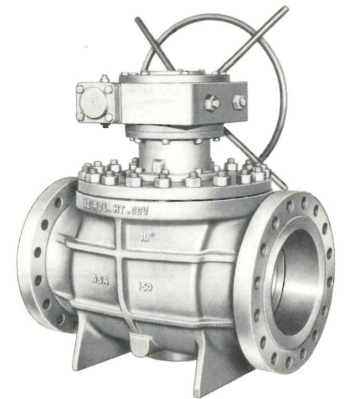
Hydrostatic body test pressure : 425 psi
Hydrostatic seat test pressure : 300 psi
Maximum working pressure : 275 psi

MATIERE : ASTM.A 216

MATERIAL : ASTM.A 216

Pour les autres matières,
consulter les tableaux de
pressions-températures, section F.

For other materials, please
refer to pressure-temperature
technical sheets, section F.



N°12 RSL-H-CDV

DIMENSIONS

Figures

Orifice (Pouces) Size (Inches)	D PN 16	D ANSI 150	E.RF	E.BW	Poids (Kg) Weight (Kg)	
					Bridges Flanges	BUTT Welding
2 x 1 1/2 x 2	165	152,5	203	216	12,5	10
2 1/2 x 2 x 2 1/2	185	178	222	242	17	13
3 x 2 1/2 x 3	200	190,5	242	283	23	20
4 x 3 x 4	220	229	305	305	40	36,5
6 x 4 1/2 x 6	285	279,5	394	457	80	73
8 x 6 x 8	340	343	457	521	111	96
10 x 8 x 10	405	406,5	534	559	—	—
12 x 10 x 12	460	482,5	610	635	—	—
14 x 12 x 14	520	534	686	762	—	—
16 x 14 x 16	580	597	762	838	—	—
18 x 16 x 18	640	635	864	914,5	—	—
20 x 16 x 20	715	698,5	914	990,5	—	—
20 x 18 x 20	715	698,5	914	990,5	—	—
24 x 20 x 24	840	813	1067	1143	—	—
30 x 24 x 30	—	985	1295,5	1397	—	—

Dimensions en millimètres

Nota : Voir section F pour les courbes des pressions de service en fonction de la température

Note : Please refer to graph in section F for pressure-temperature specification.

N° 12 RSL-H

C	H	L	Poids (Kg) Weight (Kg)	
			Bridges Flanges	BUTT Welding
19	112	230	12,5	10
19	117	230	17	13
26	144	295	23	20
35	166	445	40	36,5
42	211	660	80	73
42	227	660	111	96
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—

N° 12 RSL-H-CDV

H	h	I	J	M	V	Poids (Kg) Weight (Kg)	
						Bridges Flanges	BUTT Welding
180	—	50	210	140	350	27	24,5
188	—	50	210	145	350	31,5	27,5
204	—	50	210	165	350	37,5	34,5
218	—	50	210	200	350	54,5	50
270	—	60	230	265	450	99	92
302	—	80	260	310	450	133	118
364	220	100	320	400	650	236	227
434	250	125	390	480	750	423	415
466	295	125	390	566	750	549	560
508	330	160	415	630	900	812	763
574	370	160	440	720	900	986	956
574	380	160	440	720	900	1031	990
672	410	200	480	760	900	1487	1446
712	445	200	480	850	900	2042	1973
814	540	250	560	1015	1200	3400	3578

Dimensions in millimeters